

Frais de voyage du Chef de la direction de la CCL

2 mars 2016 au 1 juin 2016

Total des frais de voyage	
Transport	23,773.39 \$
Hébergement	20,501.63 \$
Autres	322.11 \$
Total des frais de voyage	44,597.13 \$

Détails sur les déplacements				Frais de transport		Frais d'hébergement		Autres dépenses	Total
But du voyage	Départ	Retour	Destinations	Tarif aérien	Transport	Hébergement	Frais de repas et frais accessoires		
Réunions de l'industrie/Bureau de la CCL	2-févr.-16	8-févr.-16	Ottawa	- \$	430.00 \$	1,686.48 \$	682.65 \$	282.50 \$	3,081.63 \$
Réunions de l'industrie	9-févr.-16	11-févr.-16	Montreal	- \$	456.80 \$	444.80 \$	235.25 \$	- \$	1,136.85 \$
Réunions de l'industrie/Bureau de la CCL	16-févr.-16	25-févr.-16	Ottawa	- \$	715.20 \$	1,581.67 \$	771.70 \$	- \$	3,068.57 \$
Réunions de l'industrie	7-mars-16	18-mars-16	China	4,970.43 \$	- \$	2,002.82 \$	1,182.07 \$	39.61 \$	8,194.93 \$
Réunions de l'industrie/Bureau de la CCL	19-mars-16	22-mars-16	Ottawa	- \$	214.36 \$	809.34 \$	346.60 \$	- \$	1,370.30 \$
Réunions de l'industrie	22-mars-16	24-mars-16	Alliston	- \$	97.19 \$	293.82 \$	112.10 \$	- \$	503.11 \$
Réunions de l'industrie/Bureau de la CCL	10-avr.-16	12-avr.-16	Ottawa	- \$	376.00 \$	421.62 \$	271.50 \$	- \$	1,069.12 \$
Réunions de l'industrie	12-avr.-16	14-avr.-16	Mont-Tremblant	- \$	141.00 \$	357.62 \$	79.60 \$	- \$	578.22 \$
Réunions de l'industrie	15-avr.-16	15-avr.-16	Montreal	- \$	122.20 \$	139.12 \$	96.10 \$	- \$	357.42 \$
Réunions de l'industrie	18-avr.-16	18-avr.-16	Toronto	636.33 \$	420.10 \$	196.04 \$	158.40 \$	- \$	1,410.87 \$
Réunions de l'industrie	18-avr.-16	22-avr.-16	Ottawa	743.03 \$	394.21 \$	981.10 \$	384.70 \$	- \$	2,503.04 \$
Bureau de la CCL	26-avr.-16	26-avr.-16	Ottawa	1,135.93 \$	108.10 \$	421.62 \$	175.40 \$	- \$	1,841.05 \$
Réunions de l'industrie	27-avr.-16	29-avr.-16	California	2,568.73 \$	72.22 \$	464.05 \$	175.76 \$	- \$	3,280.76 \$
Bureau de la CCL	1-mai-16	3-mai-16	Ottawa	- \$	116.98 \$	632.43 \$	254.50 \$	- \$	1,003.91 \$
Réunions de l'industrie	3-mai-16	4-mai-16	Toronto	572.06 \$	253.42 \$	281.37 \$	96.10 \$	- \$	1,202.95 \$
Réunions de l'industrie/Bureau de la CCL	8-mai-16	14-mai-16	Ottawa	1,192.93 \$	708.43 \$	1,061.46 \$	508.80 \$	- \$	3,471.62 \$
Réunions de l'industrie	14-mai-16	21-mai-16	China	5,970.02 \$	- \$	1,045.54 \$	766.85 \$	- \$	7,782.41 \$
Réunions de l'industrie	22-mai-16	27-mai-16	Ottawa	817.13 \$	540.59 \$	1,054.05 \$	328.60 \$	- \$	2,740.37 \$

Le Chef de la direction de la CCL occupe un poste à temps partiel. Comme il n'habite pas la région d'Ottawa, une partie considérable des dépenses est liée aux déplacements entre sa résidence et le bureau.

Dépenses d'accueil du Chef de la direction de la CCL

Total des dépenses d'accueil	1,968.81 \$
-------------------------------------	--------------------

Description de l'accueil	Date	Participants			Lieu		Total
		Gouvernement	Invité(s)	Total	Établissement ou Traiteur	Ville	
Brunch - Visite en Chine	19-mai-16	3	1	4	China	China	271.33 \$
Souper - Visite en Chine	20-mai-16	3	2	5	Jianyi Yingxiang Beijing	Beijing	710.71 \$
Souper - Visite de la délégation Feihe International	23-mai-16	2	3	5	Cadeland Restaurant	Ottawa	84.15 \$
Souper - Visite de la délégation Feihe International	24-mai-16	2	3	5	C'est Japon à Suisha	Ottawa	278.02 \$
Souper - Visite de la délégation Feihe International	25-mai-16	2	3	5	Koreana Restaurant	Ottawa	143.73 \$
Souper - Visite de la délégation Feihe International	26-mai-16	3	3	6	Lord Elgin Restaurant	Ottawa	480.87 \$

Frais de voyage du Président de la CCL

2 mars 2016 au 1 juin 2016

Total des frais de voyage	
Transport	26,186.69 \$
Hébergement	6,172.61 \$
Autres	595.25 \$
Total des frais de voyage	32,954.55 \$

Détails sur les déplacements				Frais de transport		Frais d'hébergement		Autres dépenses	Total
But du voyage	Départ	Retour	Destinations	Tarif aérien	Transport	Hébergement	Frais de repas et frais accessoires		
Réunions de l'industrie/Bureau de la CCL	19-janv.-16	22-janv.-16	Ottawa	2,620.80 \$	209.68 \$	548.19 \$	285.65 \$	11.87 \$	3,676.19 \$
Réunions de l'industrie/Bureau de la CCL	1-févr.-16	5-févr.-16	Ottawa	2,620.80 \$	237.98 \$	786.80 \$	353.10 \$	282.50 \$	4,281.18 \$
Bureau de la CCL	18-févr.-16	19-févr.-16	Ottawa	2,620.80 \$	151.27 \$	196.70 \$	156.50 \$	-	3,125.27 \$
Réunions de l'industrie/Bureau de la CCL	21-mars-16	24-mars-16	Ottawa	2,854.85 \$	359.67 \$	500.73 \$	330.80 \$	293.80 \$	4,339.85 \$
Réunions de l'industrie	4-avr.-16	6-avr.-16	Charlottetown Ottawa & Mont-	2,384.62 \$	128.40 \$	289.80 \$	175.70 \$	-	2,978.52 \$
Réunions de l'industrie	11-avr.-16	14-avr.-16	Tremblant	3,113.51 \$	348.44 \$	334.33 \$	237.50 \$	-	4,033.78 \$
Réunions de l'industrie	18-avr.-16	22-avr.-16	Ottawa	2,620.80 \$	258.56 \$	726.28 \$	429.70 \$	-	4,035.34 \$
Réunions de l'industrie	3-mai-16	4-mai-16	Toronto	2,620.80 \$	146.40 \$	172.84 \$	113.20 \$	7.08 \$	3,060.32 \$
Bureau de la CCL	9-mai-16	12-mai-16	Ottawa	2,620.80 \$	268.51 \$	325.29 \$	209.50 \$	-	3,424.10 \$

Le Président de la CCL occupe un poste à temps partiel. Comme le Président n'est pas un résident de la région d'Ottawa, une partie considérable des dépenses est liée aux déplacements entre sa résidence et le bureau.

Dépenses d'accueil du Président de la CCL

Total des dépenses d'accueil	-	\$
-------------------------------------	---	-----------

Description de l'accueil	Date	Participants			Lieu		Total
		Gouvernement	Invité(s)	Total	Établissement ou Traiteur	Ville	

Frais de voyage du Commissaire de la CCL

2 mars 2016 au 1 juin 2016

Total des frais de voyage	
Transport	9,172.81 \$
Hébergement	3,945.04 \$
Autres	282.50 \$
Total des frais de voyage	13,400.35 \$

Détails sur les déplacements				Frais de transport		Frais d'hébergement		Autres dépenses	Total
But du voyage	Départ	Retour	Destinations	Tarif aérien	Transport	Hébergement	Frais de repas et frais accessoires		
Réunions de l'industrie/Bureau de la CCL	19-janv.-16	22-janv.-16	Ottawa	1,719.90 \$	333.60 \$	530.73 \$	363.65 \$	-	2,947.88 \$
Réunions de l'industrie/Bureau de la CCL	1-févr.-16	5-févr.-16	Ottawa	1,719.90 \$	206.80 \$	707.64 \$	397.50 \$	282.50 \$	3,314.34 \$
Bureau de la CCL	18-févr.-16	19-févr.-16	Ottawa	1,719.90 \$	96.80 \$	176.91 \$	156.75 \$	-	2,150.36 \$
Réunions de l'industrie/Bureau de la CCL	19-avr.-16	22-avr.-16	Ottawa	1,226.21 \$	242.40 \$	530.73 \$	288.60 \$	-	2,287.94 \$
Bureau de la CCL	9-mai-16	12-mai-16	Ottawa	1,719.90 \$	187.40 \$	503.93 \$	288.60 \$	-	2,699.83 \$

Le Commissaire de la CCL occupe un poste à temps partiel. Comme le Commissaire n'est pas un résident de la région d'Ottawa, une partie considérable des dépenses est liée aux déplacements entre sa résidence et le bureau.

Dépenses d'accueil du Commissaire de la CCL

Total des dépenses d'accueil	- \$
-------------------------------------	-------------

Description de l'accueil	Date	Participants			Lieu		Total
		Gouvernement	Invité(s)	Total	Établissement ou Traiteur	Ville	